

SINCLAIR CASE NECK SORTING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL

CASE NECK SORTING TOOL WITH DIAL INDICATOR

The Sinclair Case Neck Sorting Tool is designed for the reloader to quickly sort brass by neck wall thickness. Large variances in neck wall thickness can affect the consistency of how the case seals the chamber and is also an indication of variances in body wall thickness. Cases are rotated under an indicator tip while they are supported on a case neck pilot and a support pin through the flash hole. The low profile and stable platform makes for comfortable use and accurate results. The tool works for 22 thru 45 caliber cases and can be used on 17 and 20 caliber cases with the optional carbide alignment rod. Tool can be ordered with or without a dial indicator. Order 17 Caliber and 20 Caliber Sinclair Case Neck Pilots separately. MIC-4 pin fits .060 & .080 flash holes. Available pilot stops. It is intended for use with either a .001" (one thousandth) reading dial indicator or digital indicator, both with a 3/8" shank. This tool will not accept most .0001" (one ten-thousandth) reading dial indicators.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL CASE NECK SORTING TOOL WITH DIAL INDICATOR
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749007129
- Mfr. No.:
- Caliber: -
- Cartridge: Universal
- Delivery weight: 0.93kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sinclair Case Neck Sorting Tool Sicherheitsanleitung](#)
- [English: Sinclair Case Neck Sorting Tool Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair](#)
- [Français: Guide de sécurité pour l'outil de tri des collets Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Narzędzia do Sortowania Szyjek Łuski Sinclair](#)
- [Suomi: Sinclair Case Neck Sorting Tool Turvallisuuohjeet](#)
- [Svenska: Sinclair Case Neck Sorting Tool Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair](#)

Sinclair Case Neck Sorting Tool Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du dich für das Sinclair Case Neck Sorting Tool entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um Wiederladern zu helfen, Messing nach der Wandstärke des Halses zu sortieren und so Konsistenz und Genauigkeit im Wiederladeprozess zu gewährleisten. Bitte lies diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Benutze das Werkzeug immer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug vor jedem Gebrauch in gutem Zustand ist.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Verwende das Werkzeug nicht für andere Zwecke als vorgesehen.
- Überprüfe regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung des Werkzeugs.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen zur Benutzung

- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber, trocken und gut beleuchtet ist.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrillen, um deine Augen zu schützen.
- Überschreite nicht die empfohlenen Kalibergrenzen bei der Verwendung des Werkzeugs.
- Gehe vorsichtig mit Messinghülsen um, um Verletzungen durch scharfe Kanten zu vermeiden.
- Vermeide es, die Finger während des Betriebs in die Nähe beweglicher Teile zu bringen.
- Zwinge das Werkzeug nicht, wenn es nicht reibungslos funktioniert; überprüfe auf Hindernisse oder Schäden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. **Bereite deinen Arbeitsplatz vor:** Wähle eine flache, stabile Oberfläche zum Einrichten deines Werkzeugs.
2. **Überprüfe die Komponenten:** Stelle sicher, dass du alle notwendigen Komponenten hast, einschließlich des Werkzeugs, des Drehzahlindikators (falls zutreffend) und aller erforderlichen Piloten.
3. **Befestige den Drehzahlindikator:** Wenn du einen Drehzahlindikator verwendest, befestige ihn sicher an der vorgesehenen Halterung des Werkzeugs und stelle sicher, dass er korrekt kalibriert ist.
4. **Wähle den richtigen Pilot:** Wähle den passenden Sinclair Case Neck Pilot für das Kaliber, das du verwendest. Bestelle die 17 Kaliber und 20 Kaliber Piloten separat, wenn nötig.

Nutzung

1. **Positioniere die Hülse:** Lege die Messinghülse auf den HülsenhalsPilot und stelle sicher, dass sie korrekt abgestützt ist.
2. **Passe den Indikator an:** Drehe die Hülse langsam, während du die Anzeige des Drehzahlindikators beobachtest. Notiere die Werte für die Wandstärke des Halses.
3. **Sortiere die Hülsen:** Gruppiere die Hülsen nach Dicke und achte darauf, signifikante Abweichungen zu verfolgen, die deinen Wiederladeprozess beeinflussen könnten.
4. **Entferne die Hülsen sicher:** Entferne die Hülsen nach dem Sortieren vorsichtig aus dem Werkzeug, um Verletzungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder unbrauchbare Teile des Werkzeugs gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Recycle Komponenten, wo immer möglich, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.
- Bei gefährlichen Materialien konsultiere die örtlichen Abfallmanagementrichtlinien, um eine sichere Entsorgung zu gewährleisten.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zum Sinclair Case Neck Sorting Tool beziehe dich bitte auf die Kontaktdaten des Herstellers, die mit deiner Produktverpackung bereitgestellt werden. Es ist wichtig, Hilfe in Anspruch zu nehmen, wenn du Fragen oder Bedenken zur sicheren Verwendung des Werkzeugs hast.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinem Sinclair Case Neck Sorting Tool gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und für die Wahl unseres Produkts.

Sinclair Case Neck Sorting Tool Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Case Neck Sorting Tool. This tool is designed to assist reloaders in sorting brass by neck wall thickness, ensuring consistency and accuracy in your reloading process. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Always use the tool in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the tool is in good working condition before each use.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Do not use the tool for purposes other than intended.
- Regularly check for any signs of wear or damage to the tool.
- Report any unsafe conditions or incidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the work area is clean, dry, and welllit.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses, to protect your eyes.
- Do not exceed the recommended caliber limits when using the tool.
- Handle brass cases with care to avoid injury from sharp edges.
- Avoid placing fingers near moving parts during operation.
- Do not force the tool if it does not operate smoothly; inspect for obstructions or damage.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Prepare Your Workspace:** Choose a flat, stable surface to set up your tool.
2. **Check Components:** Ensure that you have all necessary components, including the tool, dial indicator (if applicable), and any required pilots.
3. **Attach the Dial Indicator:** If using a dial indicator, attach it securely to the tool's designated mount, ensuring it is calibrated correctly.
4. **Select the Right Pilot:** Choose the appropriate Sinclair Case Neck Pilot for the caliber you are using. Order 17 Caliber and 20 Caliber pilots separately if needed.

Usage

1. **Position the Case:** Place the brass case onto the case neck pilot, ensuring it is supported correctly.
2. **Adjust the Indicator:** Rotate the case slowly while observing the dial indicator. Note the readings for neck wall thickness.
3. **Sort Cases:** Group cases by thickness, ensuring to keep track of any significant variances that may affect your reloading process.
4. **Remove Cases Safely:** Once sorted, carefully remove the cases from the tool to avoid injury.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable parts of the tool in accordance with local regulations.
- Recycle components where possible to minimize environmental impact.
- For any hazardous materials, consult local waste management guidelines to ensure safe disposal.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the Sinclair Case Neck Sorting Tool, please refer to the manufacturer's contact details provided with your product packaging. It is important to reach out for assistance if you have questions or concerns about the safe use of the tool.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Sinclair Case Neck Sorting Tool. Thank you for your attention to safety and for choosing our product.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair. Esta herramienta está diseñada para ayudar a los recargadores a clasificar el latón según el grosor de la pared del cuello, asegurando consistencia y precisión en tu proceso de recarga. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza la herramienta de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que la herramienta esté en buen estado de funcionamiento antes de cada uso.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- No utilices la herramienta para fines distintos a los previstos.
- Revisa regularmente si hay signos de desgaste o daño en la herramienta.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, seca y bien iluminada.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad, para proteger tus ojos.
- No excedas los límites de calibre recomendados al usar la herramienta.
- Maneja los casquillos de latón con cuidado para evitar lesiones por bordes afilados.
- Evita colocar los dedos cerca de las partes móviles durante la operación.
- No fuerces la herramienta si no funciona sin problemas; inspecciona en busca de obstrucciones o daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Prepara tu Área de Trabajo:** Elige una superficie plana y estable para configurar tu herramienta.
2. **Revisa los Componentes:** Asegúrate de tener todos los componentes necesarios, incluida la herramienta, el dial indicador (si aplica) y cualquier piloto requerido.
3. **Conecta el Dial Indicador:** Si utilizas un dial indicador, conéctalo de manera segura al soporte designado de la herramienta, asegurándote de que esté calibrado correctamente.
4. **Selecciona el Piloto Adecuado:** Elige el Sinclair Case Neck Pilot apropiado para el calibre que estás utilizando. Ordena los pilotos de 17 Calibres y 20 Calibres por separado si es necesario.

Uso

1. **Coloca el Casquillo:** Coloca el casquillo de latón sobre el piloto de cuello de cartucho, asegurándote de que esté soportado correctamente.
2. **Ajusta el Indicador:** Rota el casquillo lentamente mientras observas el dial indicador. Anota las lecturas para el grosor de la pared del cuello.
3. **Clasifica los Casquillos:** Agrupa los casquillos por grosor, asegurándote de hacer un seguimiento de cualquier variación significativa que pueda afectar tu proceso de recarga.
4. **Retira los Casquillos de Forma Segura:** Una vez clasificados, retira cuidadosamente los casquillos de la herramienta para evitar lesiones.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier parte dañada o inutilizable de la herramienta de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla los componentes siempre que sea posible para minimizar el impacto ambiental.
- Para cualquier material peligroso, consulta las pautas de gestión de residuos locales para garantizar una eliminación segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados con el embalaje de tu producto. Es importante ponerte en contacto para obtener asistencia si tienes preguntas o inquietudes sobre el uso seguro de la herramienta.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con tu Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair. Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir nuestro producto.

Guide de sécurité pour l'outil de tri des collets Sinclair

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de tri des collets Sinclair. Cet outil est conçu pour aider les reloader à trier les douilles par épaisseur de paroi du collet, garantissant ainsi la cohérence et la précision de votre processus de rechargement. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour assurer une utilisation sûre et efficace du produit.

Directives générales de sécurité

- Utilisez toujours l'outil conformément aux instructions du fabricant.
- Assurez-vous que l'outil est en bon état de fonctionnement avant chaque utilisation.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Ne pas utiliser l'outil à d'autres fins que celles prévues.
- Vérifiez régulièrement tout signe d'usure ou de dommage sur l'outil.
- Signalez toute condition ou incident dangereux aux autorités compétentes.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Assurez-vous que la zone de travail est propre, sèche et bien éclairée.
- Utilisez un équipement de protection individuelle approprié (EPI), comme des lunettes de sécurité, pour protéger vos yeux.
- Ne dépassez pas les limites de calibre recommandées lors de l'utilisation de l'outil.
- Manipulez les douilles en laiton avec soin pour éviter les blessures causées par des bords tranchants.
- Évitez de placer vos doigts près des pièces mobiles pendant l'opération.
- Ne forcez pas l'outil s'il ne fonctionne pas en douceur ; inspectez-le pour détecter des obstructions ou des dommages.

Instructions d'installation et d'utilisation

Installation

1. **Préparez votre espace de travail** : Choisissez une surface plane et stable pour installer votre outil.
2. **Vérifiez les composants** : Assurez-vous d'avoir tous les composants nécessaires, y compris l'outil, l'indicateur à cadran (si applicable) et tous les pilotes requis.
3. **Fixez l'indicateur à cadran** : Si vous utilisez un indicateur à cadran, attachez-le solidement au support désigné de l'outil, en vous assurant qu'il est correctement calibré.
4. **Sélectionnez le bon pilote** : Choisissez le pilote de collet Sinclair approprié pour le calibre que vous utilisez. Commandez séparément les pilotes de calibres 17 et 20 si nécessaire.

Utilisation

1. **Positionnez la douille** : Placez la douille en laiton sur le pilote de collet, en vous assurant qu'elle est correctement soutenue.
2. **Ajustez l'indicateur** : Faites tourner lentement la douille tout en observant l'indicateur à cadran. Notez les lectures pour l'épaisseur de la paroi du collet.
3. **Triez les douilles** : Regroupez les douilles par épaisseur, en veillant à suivre toute variation significative qui pourrait affecter votre processus de rechargement.
4. **Retirez les douilles en toute sécurité** : Une fois triées, retirez soigneusement les douilles de l'outil pour éviter toute blessure.

Instructions de mise au rebut

- Disposez de toute partie endommagée ou inutilisable de l'outil conformément aux réglementations locales.
- Recyclez les composants lorsque cela est possible pour minimiser l'impact environnemental.
- Pour tout matériau dangereux, consultez les directives locales de gestion des déchets pour garantir une élimination sûre.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant l'outil de tri des collets Sinclair, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage de votre produit. Il est important de demander de l'aide si vous avez des questions ou des préoccupations concernant l'utilisation sécuritaire de l'outil.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec votre outil de tri des collets Sinclair. Merci de votre attention à la sécurité et d'avoir choisi notre produit.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair. Questo strumento è progettato per assistere i ricaricatori nell'ordinamento delle cartucce in base allo spessore della parete della boccia, garantendo coerenza e accuratezza nel processo di ricarica. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre lo strumento in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che lo strumento sia in buone condizioni di funzionamento prima di ogni uso.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Non utilizzare lo strumento per scopi diversi da quelli previsti.
- Controllare regolarmente eventuali segni di usura o danni allo strumento.
- Segnalare eventuali condizioni o incidenti non sicuri alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, asciutta e ben illuminata.
- Utilizzare l'equipaggiamento di protezione personale (DPI) appropriato, come occhiali di sicurezza, per proteggere gli occhi.
- Non superare i limiti di calibro raccomandati durante l'uso dello strumento.
- Maneggiare le cartucce con cura per evitare infortuni da bordi affilati.
- Evitare di posizionare le dita vicino alle parti in movimento durante l'operazione.
- Non forzare lo strumento se non funziona in modo fluido; ispezionare eventuali ostruzioni o danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Preparare il Proprio Spazio di Lavoro:** Scegliere una superficie piana e stabile per installare il proprio strumento.
2. **Controllare i Componenti:** Assicurarsi di avere tutti i componenti necessari, inclusi lo strumento, l'indicatore a quadrante (se applicabile) e eventuali piloti richiesti.
3. **Attaccare l'Indicatore a Quadrante:** Se si utilizza un indicatore a quadrante, attaccarlo saldamente al supporto designato dello strumento, assicurandosi che sia calibrato correttamente.
4. **Selezionare il Pilota Giusto:** Scegliere il pilota per boccole Sinclair appropriato per il calibro in uso. Ordinare separatamente i piloti da 17 e 20 calibro se necessario.

Uso

1. **Posizionare la Boccola:** Posizionare la boccola di ottone sul pilota della boccola, assicurandosi che sia supportata correttamente.
2. **Regolare l'Indicatore:** Ruotare lentamente la boccola mentre si osserva l'indicatore a quadrante. Annotare le letture per lo spessore della parete della boccola.
3. **Ordinare le Boccole:** Raggruppare le boccole in base allo spessore, assicurandosi di tenere traccia di eventuali variazioni significative che potrebbero influenzare il processo di ricarica.
4. **Rimuovere le Boccole in Sicurezza:** Una volta ordinate, rimuovere con cautela le boccole dallo strumento per evitare infortuni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali parti danneggiate o non utilizzabili dello strumento in conformità con le normative locali.
- Riciclare i componenti quando possibile per ridurre l'impatto ambientale.
- Per eventuali materiali pericolosi, consultare le linee guida locali per la gestione dei rifiuti per garantire uno smaltimento sicuro.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto. È importante contattare per assistenza se si hanno domande o preoccupazioni sull'uso sicuro dello strumento.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con il proprio Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza e per aver scelto il nostro prodotto.

Instrukcja Bezpieczeństwa Narzędzia do Sortowania Szyjek Łuski Sinclair

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Sortowania Szyjek Łuski Sinclair. To narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc osobom zajmującym się ponownym ładowaniem w sortowaniu łusek według grubości ścianki szyjki, co zapewnia spójność i dokładność w procesie ponownego ładowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj narzędzia zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że narzędzie jest w dobrym stanie przed każdym użyciem.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Nie używaj narzędzia do celów innych niż zamierzone.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, suche i dobrze oświetlone.
- Używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej (PPE), takiego jak gogle ochronne, aby chronić oczy.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów kalibrów podczas korzystania z narzędzia.
- Ostrożnie obchodź się z łuskami, aby uniknąć urazów od ostrych krawędzi.
- Unikaj umieszczania palców w pobliżu ruchomych części podczas pracy.
- Nie wymuszaj działania narzędzia, jeśli nie działa płynnie; sprawdź pod kątem przeszkód lub uszkodzeń.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

Instalacja

1. **Przygotuj Miejsce Pracy:** Wybierz płaską, stabilną powierzchnię do ustawienia narzędzia.
2. **Sprawdź Komponenty:** Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne komponenty, w tym narzędzie, wskaźnik zegarowy (jeśli dotyczy) oraz wszelkie wymagane piloty.
3. **Montaż Wskaźnika Zegarowego:** Jeśli używasz wskaźnika zegarowego, zamocuj go pewnie na wyznaczonej podstawie narzędzia, upewniając się, że jest poprawnie skalibrowany.
4. **Wybierz Odpowiedni Pilot:** Wybierz odpowiedni pilot szyjki łuski Sinclair dla używanego kalibru. Zamów piloty 17 Kaliber i 20 Kaliber osobno, jeśli to konieczne.

Użytkowanie

1. **Umieść Łuskę:** Umieść łuskę na pilocie szyjki łuski, upewniając się, że jest odpowiednio podparta.
2. **Dostosuj Wskaźnik:** Powoli obracaj łuskę, obserwując wskazania wskaźnika zegarowego. Zapisz odczyty dotyczące grubości ścianki szyjki.
3. **Sortuj Łuski:** Grupuj łuski według grubości, pamiętając o śledzeniu wszelkich znaczących różnic, które mogą wpłynąć na proces ponownego ładowania.
4. **Bezpiecznie Usuń Łuski:** Po sortowaniu ostrożnie usuń łuski z narzędzia, aby uniknąć urazów.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub nieużyteczne części narzędzia zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recyklinguj komponenty, gdzie to możliwe, aby zminimalizować wpływ na środowisko.
- W przypadku materiałów niebezpiecznych skonsultuj się z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi gospodarki odpadami, aby zapewnić bezpieczną utylizację.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących Narzędzia do Sortowania Szyjek Łuski Sinclair, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta umieszczonymi w opakowaniu produktu. Ważne jest, aby skontaktować się w celu uzyskania pomocy, jeśli masz pytania lub wątpliwości dotyczące bezpiecznego użytkowania narzędzia.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Narzędziem do Sortowania Szyjek Łuski Sinclair. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo i za wybór naszego produktu.

Sinclair Case Neck Sorting Tool Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Case Neck Sorting Toolin. Tämä työkalu on suunniteltu auttamaan patruunoiden lataajia messinkiosien lajittelussa kaulan seinämän paksuuden mukaan, varmistaen johdonmukaisuuden ja tarkkuuden latausprosessissasi. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Käytä työkalua aina valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että työkalu on hyvässä toimintakunnossa ennen jokaista käyttöä.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä käytä työkalua muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on suunniteltu.
- Tarkista säännöllisesti, onko työkalussa merkkejä kulumisesta tai vaurioista.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, kuiva ja hyvin valaistu.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja, silmien suojaamiseksi.
- Älä ylitä suositeltuja kaliiperirajoja työkalua käytettäessä.
- Käsittele messinkipatruunoita varovasti, jotta vältät loukkaantumisen terävistä reunoista.
- Vältä sormien sijoittamista liikkuvien osien lähelle käytön aikana.
- Älä pakota työkalua, jos se ei toimi sujuvasti; tarkista esteet tai vauriot.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. **Valmistelee Työskentelyalueesi:** Valitse tasainen, vakaa pinta työkalusi asettamista varten.
2. **Tarkista Komponentit:** Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat komponentit, mukaan lukien työkalu, mittari (tarvittaessa) ja tarvittavat pilotit.
3. **Kiinnitä Mittari:** Jos käytät mittaria, kiinnitä se tukevasti työkalun määriteltyyn kiinnityspaikkaan varmistaen, että se on kalibroitu oikein.
4. **Valitse Oikea Pilotti:** Valitse sopiva Sinclair Case Neck Pilotti käyttämäsi kaliiperin mukaan. Tilaa 17 kaliiperin ja 20 kaliiperin pilotit erikseen tarvittaessa.

Käyttö

1. **Aseta Patruuna:** Aseta messinkipatruuna kaulan pilotin päälle varmistaen, että se on tuettu oikein.
2. **Säädä Indikaattori:** Käännä patruunaa hitaasti samalla kun tarkkailet mittaria. Huomioi lukemat kaulan seinämän paksuudesta.
3. **Lajittele Patruunat:** Ryhmittele patruunat paksuuden mukaan, varmistaen, että pidät kirjaa merkittävistä eroista, jotka voivat vaikuttaa latausprosessiin.
4. **Poista Patruunat Turvallisesti:** Kun patruunat on lajiteltu, poista ne varovasti työkalusta loukkaantumisen välttämiseksi.

Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai käyttökelvottomat osat työkalusta paikallisten määräysten mukaisesti.
- Kierrätä komponentteja, kun se on mahdollista, ympäristövaikutusten minimoimiseksi.
- Kaikkien vaarallisten materiaalien osalta, ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltomääräyksiin varmistaaksesi turvallinen hävittäminen.

Lisätietoja Tukipalveluista

Mikäli sinulla on kysymyksiä Sinclair Case Neck Sorting Toolista, ota yhteyttä valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa. On tärkeää kysyä apua, jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita työkalun turvallisesta käytöstä.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair Case Neck Sorting Toolin kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja että valitsit tuotteemme.

Sinclair Case Neck Sorting Tool

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Case Neck Sorting Tool. Detta verktyg är utformat för att hjälpa omladdare att sortera hylsor efter vägg tjocklek, vilket säkerställer konsekvens och noggrannhet i din omladdningsprocess. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid verktyget i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Se till att verktyget är i gott skick före varje användning.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd inte verktyget för andra ändamål än avsett.
- Kontrollera regelbundet verktyget för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller incidenter till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att arbetsområdet är rent, torrt och välbelyst.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon, för att skydda ögonen.
- Överskrid inte de rekommenderade kalibergränserna när du använder verktyget.
- Hantera hylsor med försiktighet för att undvika skador från vassa kanter.
- Undvik att placera fingrar nära rörliga delar under drift.
- Tvinga inte verktyget om det inte fungerar smidigt; inspektera för hinder eller skador.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. **Förbered din arbetsyta:** Välj en plan, stabil yta för att ställa in ditt verktyg.
2. **Kontrollera komponenter:** Se till att du har alla nödvändiga komponenter, inklusive verktyget, urtavleindikator (om tillämpligt) och eventuella nödvändiga piloter.
3. **Fäst urtavleindikatorn:** Om du använder en urtavleindikator, fäst den ordentligt på verktygets avsedda fäste och se till att den är korrekt kalibrerad.
4. **Välj rätt pilot:** Välj den lämpliga Sinclair Case Neck Pilot för den kaliber du använder. Beställ 17 Kaliber och 20 Kaliber piloter separat om det behövs.

Användning

1. **Placera hylsan:** Placera hylsan på hylshalspiloten och se till att den stöds korrekt.
2. **Justera indikatorn:** Roter hylsan långsamt medan du observerar urtavleindikatorn. Notera avläsningarna för vägg tjocklek.
3. **Sortera hylsor:** Gruppera hylsorna efter tjocklek, och se till att hålla koll på eventuella betydande variationer som kan påverka din omladdningsprocess.
4. **Ta bort hylsor säkert:** När hylsorna är sorterade, ta försiktigt bort dem från verktyget för att undvika skador.

Avfallsinstruktioner

- Kasta bort eventuella skadade eller oanvändbara delar av verktyget i enlighet med lokala regler.
- Återvinn komponenter där det är möjligt för att minimera miljöpåverkan.
- För farliga material, konsultera lokala avfallshanteringsriktlinjer för att säkerställa säker bortskaffande.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor angående Sinclair Case Neck Sorting Tool, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som medföljer din produktförpackning. Det är viktigt att du kontaktar oss för hjälp om du har frågor eller bekymmer angående säker användning av verktyget.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med din Sinclair Case Neck Sorting Tool. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valt vår produkt.

Návod k bezpečnému použití nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nástroj na třídění krčků pouzder Sinclair. Tento nástroj je navržen tak, aby pomáhal přebíječům třídit mosaz podle tloušťky stěny krčku, což zajišťuje konzistenci a přesnost ve vašem procesu přebíjení. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k bezpečnému použití.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte nástroj v souladu s pokyny výrobce.
- Ujistěte se, že je nástroj před každým použitím v dobrém stavu.
- Udržujte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nepoužívejte nástroj k jiným účelům, než je zamýšleno.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na známky opotřebení nebo poškození.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý, suchý a dobře osvětlený.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle, abyste chránili své oči.
- Nepřekračujte doporučené limity ráže při používání nástroje.
- S mosaznými pouzdry zacházejte opatrně, abyste se vyhnuli zranění od ostrých hran.
- Vyhněte se umísťování prstů blízko pohyblivých částí během provozu.
- Nenuťte nástroj, pokud nefunguje hladce; zkontrolujte, zda nejsou překážky nebo poškození.

Pokyny pro instalaci a použití

Instalace

1. **Připravte si pracovní prostor:** Vyberte si rovný, stabilní povrch pro nastavení vašeho nástroje.
2. **Zkontrolujte komponenty:** Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty, včetně nástroje, měřicího indikátoru (pokud je to relevantní) a jakýchkoli požadovaných pilotů.
3. **Přípevněte měřicí indikátor:** Pokud používáte měřicí indikátor, bezpečně jej připevněte na určené místo nástroje a ujistěte se, že je správně kalibrován.
4. **Vyberte správný pilot:** Zvolte vhodný Sinclair Case Neck Pilot pro ráži, kterou používáte. Piloty pro ráže 17 a 20 objednávejte samostatně, pokud je to potřeba.

Použití

1. **Uložte pouzdro:** Umístěte mosazné pouzdro na pilot krčku pouzdra, ujistěte se, že je správně podepřeno.
2. **Nastavte indikátor:** Pomalu otáčejte pouzdrem a sledujte měřicí indikátor. Poznamenejte si hodnoty pro tloušťku stěny krčku.
3. **Třídte pouzdra:** Skupinujte pouzdra podle tloušťky, přičemž si dejte pozor na jakékoli významné odchylky, které mohou ovlivnit váš proces přebíjení.
4. **Bezpečně odstraňte pouzdra:** Po třídění opatrně odstraňte pouzdra z nástroje, abyste se vyhnuli zranění.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo nepoužitelné části nástroje v souladu s místními předpisy.
- Recyklujte komponenty, kde je to možné, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.
- V případě jakýchkoli nebezpečných materiálů se obraťte na místní pokyny pro nakládání s odpady, abyste zajistili bezpečnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy ohledně nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair, obraťte se na kontaktní údaje výrobce uvedené v balení vašeho produktu. Je důležité se obrátit na pomoc, pokud máte otázky nebo obavy ohledně bezpečného použití nástroje.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání vašeho nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr našeho produktu.